

上海高校招生考试 发展史纲

SHANGHAI GAOXIAO ZHAOSHENG KAOSHI
FAZHAN SHIGANG

主 编 刘玉祥
副主编 李立峰



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

巍巍交大 百年书香

www.jiaodapress.com.cn

bookinfo@sjtu.edu.cn



策划编辑 刘佩英

责任编辑 张冠男

封面设计 孙 敏

责任营销 石申麟

在全国高考改革的历史画卷中，上海的高考改革无疑是富有亮丽色彩的部分，这既体现在上海的改革是全国高考改革的排头兵，很多全国范围的改革都是在上海先行试验和反复尝试之后才推广的；又表现在上海的高考改革在全国范围内独树一帜，很多行之有效的改革举措均为上海所独有，如选送生制度、高等教育立交桥的构建等。上海的高考改革之所以特色鲜明、独树一帜，乃是由于上海地处改革开放的前沿，巨大的经济活力带动了现代教育的持续转型，海纳百川的城市文化心态既有利于吸收西方大学入学制度的最近成果，也便于在近代招考文化和现代招考制度之间进行融合和接续。

ISBN 978-7-313-10615-5



9 787313 106155 >

定价：49.00元

上海高校招生考试 发展史纲

SHANGHAI GAOXIAO ZHAOSHENG KAOSHI
FAZHAN SHIGANG

主 编 刘玉祥

副主编 李立峰



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

上海的高校招生考试制度改革在全国范围内独具特色,不少全国范围的改革都是在上海先行试验和反复尝试后才推广的。本书从民国时期上海的招生考试情况分析入手,对新中国成立后上海地区的高考改革进行了较全面的梳理与总结,尤其是对 1985 年之后上海取得单独命题权之后的改革分专题进行了介绍与分析,这对于系统了解上海的高考改革和对照理解全国范围的高考改革都有重要的意义。在《中共中央关于全面深化改革若干重大问题的决定》对高考改革提出明确的改革目标之时,了解上海招考改革的历史,展望未来的改革,更具有时代意义。

图书在版编目(CIP)数据

上海高校招生考试发展史纲/刘玉祥主编. —上海:
上海交通大学出版社,2013
ISBN 978-7-313-10615-5

I. ①上… II. ①刘… III. ①高等学校—招生—
考试制度—历史—上海市 IV. ①G649.22

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 276777 号

上海高校招生考试发展史纲

主 编: 刘玉祥

出版发行: 上海交通大学出版社

邮政编码: 200030

出 版 人: 韩建民

印 制: 上海交大印务有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

字 数: 329 千字

版 次: 2014 年 1 月第 1 版

书 号: ISBN 978-7-313-10615-5/G

定 价: 49.00 元

地 址: 上海市番禺路 951 号

电 话: 021-64071208

经 销: 全国新华书店

印 张: 18.25

印 次: 2014 年 1 月第 1 次印刷

版权所有 侵权必究

告读者: 如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话: 021-54742979

《上海高校招生考试发展史纲》编委会

顾 问

马宪国 胡启迪 丁 良 瞿凯诚

主 编

刘玉祥

副主编

李立峰

编写组成员

王 丽 王 彬 王 鼎 严 军 李立峰
林介宇 夏人青 姜传松 程新圩 樊 军

自序



上海市教育考试院党委常务副书记、副院长 刘玉祥

2013年11月9日至12日,举世瞩目的党的十八届三中全会召开,会议出台了《中共中央关于全面深化改革若干重大问题的决定》,其中对考试招生制度改革提出了明确的改革目标,这成为深化高考改革的重要契机。基于此,为更好地深化上海的高考改革,明确改革的方向,就需要“以史为鉴”,加强对考试招生历史的研究。

高校招生考试制度是一项非常复杂的系统工程,其发展与改革关涉方方面面的利益。从国家层面来说,高考关系到科教兴国和国家的人才战略;从社会层面来讲,高考涉及社会公平和全民素质的提高;从教育层面来讲,高考涉及素质教育和人才培养。因此,高考改革面临着复杂的社会环境和多重社会压力,具有相当大的难度。改革需要顾及各方的意见和利益,往往是牵一发而动全身,任何环节的失当都可能带来整个社会的震荡。因此,如何推进高考制度改革已经成为社会广为关注的焦点话题。

2010年制定出台的《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010~2020年)》(以下简称《纲要》)的第十二章“考试招生制度改革”专门对高校招生考试制度改革进行了阐述,将未来高考改革的目标确定为“探索招生与考试相对分离的办法,政府宏观管理,专业机构组织实施,学校依法自主招生,学生多次选择,逐步形成分类考试、综合评价、多元录取的考试招生制度”^①。刚刚召开的党的十八届三中全会出台的《中共中央关于全面深化改革若干重大问题的决定》也对高考改革提出了更为明确的改革目标,“推进考试招生制度改革,探索招生和考试相对分离、学生考试多次选择、学校依法自主招生、专业机构组织实施、政府宏观管理、社会参与监督的运行机制,从根本上解决一考定终身的弊端。”“逐步推行普通高校基于统一高考和高中学业水平考试成绩的总和评价多元录取机制。探索全国统考减少科目、不分文理科、外语等科目社会化考试一年多考。试行普通高校高职院校、成人高校之间学分转换,拓宽终身学习通道。”^②这都为下一步全

① 参见《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010—2020年)》第十二章第三十四条。

② 参见《中共中央关于全面深化改革重大问题的决定》第十二章第四十二条。

国的高考改革指明了方向。前段时间,国家教育改革咨询委员会也专门成立国家教育体制改革办公室,对高考改革的一系列问题进行了长期而全面的调研,并对高考改革中的十六个重大问题进行了从理论到实践的专题研究。在长期调研和专题研究的基础上,国家开始对高考制度改革进行顶层设计,这也是我们从事招生改革的同志和广大考生与家长翘首期盼的盛事。

从目前对高考改革的研究来看,除了厦门大学刘海峰教授领衔的教育部哲学社会科学重大课题攻关项目“高校招生考试制度改革的理论与实践研究”所推出的系列丛书,以及教育部考试中心前主任杨学为先生出版的《中国高考史述论(1949~1999)》等著述之外,其他的研究还较为少见。以上所提都是对全国范围的高考制度研究,而对某一省市高考制度进行专门研究的著作更为鲜见。由于上海在中国高考改革中具有特殊的地位,各种改革探索往往选择上海作为试验田,所以逐步形成了具有上海特色的高校招生考试制度。在全国高考改革的历史画卷中,上海的高考改革无疑是富有亮丽色彩的,这既体现在上海的改革是全国高考改革的排头兵,很多全国范围的改革都是在上海先行试验和反复尝试之后推广的;又表现在上海的高考改革在全国范围内独树一帜,很多行之有效的改革举措均为上海所独有,如选送生制度和高等教育立交桥的构建等。上海的高考改革之所以特色鲜明、独树一帜,乃是由于上海地处改革开放的前沿,巨大的经济活力带动了现代教育的持续转型,海纳百川的城市文化心态既有利于吸收西方大学入学制度的最近成果,也便于在近代招考文化和现代招考制度之间进行融合和接续。

在《纲要》颁布实施之时,在党的十八届三中全会胜利闭幕之际,总结和回顾上海高考改革的辉煌历程,梳理和挖掘上海高考改革的历史经验,对进一步丰富高考制度的理论研究,系统推进上海高考制度的改革探索都有着非常重要的促进作用。为此,我们联合上海师范大学高教所以及其他学术机构共同成立课题组,来推进对上海高考制度改革的历史研究。

本书分为上下两编。上编以上海高校招生考试改革的时间作为研究线索;下编大致从1999年开始,采用专题研究的形式,对上海高考改革的各个专题进行研究,考虑到专题研究的完整性,个别专题的时间也会向前追溯。课题组成立于2011年初,在访谈从事高考工作的领导及相关同志的基础上,经全体研究人员数次的研讨之后,书稿的写作大纲逐步确定。经过一年多断断续续的研究与写作后,2012年6月形成初稿。初稿形成后恰逢每年一度、紧张而忙碌的高招集中录取,修改与修订书稿的工作不得不暂时中断,录取结束后又开始了进一步的补充与修订。至2012年底,基本完成定稿。各章主要内容如下:第一章对新中国成立之前的上海高校招生考试制度进行简略的回顾与分析。第二章是对建

国初高考制度的确立与发展的回顾与分析,主要分析了高考建立的背景及原因、高考科目改革的历史以及招生录取的历次变革。第三章主要介绍了“文革”中的高校招生考试制度,也就是废除高考而实行的推荐入学的方式。第四章介绍了上海高考制度的恢复与发展。第五章是以会考制度改革为核心的高考改革阶段。第六章主要介绍了以扩大高校招生自主权和高招并轨为主的改革阶段的举措,包括上海工业大学的自主招生改革、高校招生并轨的改革及考试机构的演进等方面的改革。第七章对“3+X”科目改革及综合能力测试改革推行的历程及举措进行了总结与分析。第八章对上海高校招生考试立交桥的构建进行了研究,主要集中在三校生高考、春季高考、专升本考试以及插班生考试等方面。第九章是高考录取环节与网上阅卷的推行,主要对计算机辅助录取与网上录取改革、招生录取的平行志愿模式以及网上阅卷的改革历程进行了较全面的分析。第十章主要介绍了上海高校深化招生自主权的改革探索,主要是对高职院校自主招生改革、5%的自主招生改革以及复旦大学和上海交通大学的自主招生改革进行介绍与分析。第十一章介绍了艺体类及高水平运动队招生改革。第十二章对新推出的高中学业水平考试进行介绍与分析,主要侧重于学业水平考试的推出及在高校招生中的应用。第十三章是对全书的概况与总结,并展望了未来上海高考改革的目标与方向。

本课题是团队合作的研究成果,写作提纲设计与拟定由刘玉祥带领整个研究团队完成,各章执笔人如下:第一章,林介宇;第二章和第三章,姜传松;第四章和第五章,刘玉祥、李立峰;第六章,夏人青、樊军和严军;第七章,程新圩;第八章,王彬;第九章,王彬、王鼎;第十章,刘玉祥、李立峰;第十一章,王彬;第十二章,王丽;第十三章,刘玉祥、李立峰。全书由李立峰协助刘玉祥统稿,最后刘玉祥修改定稿。

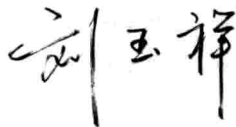
本课题在研究过程中得到了众多领导和专家的关心和指导。上海市教委副主任李瑞阳教授对本课题给予了各种关心和指导;上海市教育考试院院长马宪国教授、党委书记褚劲风教授和院长助理丁良先生也高度支持和关心课题的研究工作。上海市教育考试院首任院长胡启迪教授更是对课题研究倾注了很大的心血,从提供一手材料到访谈改革亲历者再到课题研讨,都给予了不同形式的指导,在课题初稿完成后,亲自审阅并提出了极具建设性的修改意见。同时,在课题研究中,我们还得到了上海交通大学刘少雪教授、上海市教科院孙崇文教授、复旦大学熊庆年教授的指导;一些热爱招考研究的人士,如董贤忠、蒋金星、倪斌等诸位先生从社会视角对课题提出了宝贵意见,并为本书的顺利面世提供了不可或缺的帮助。另外,原上海高教局局长向旭先生、蒋凌或先生、考试院退休职工徐炎仲先生、瞿凯诚先生、何顺华先生和熊士贵先生都接受了我们的访谈,并

提供了许多宝贵的记忆和第一手材料。没有他们的支持,本研究是难以成型的。

最后,感谢上海交通大学出版社的刘佩英副总编辑和张冠男老师,她们对本书结构提出了很好的修改和调整意见,并对具体文字做了细致的加工和润色。在此一并致谢!

历史是一个不断发展、丰富的过程。我们在开展上海高校招生考试研究的同时,它的历史也正在不断发展和变化。恰值过去的2012年、2013年又是上海高考高招改革思路层出不穷、创新之举逐一推行之时,因此本研究的一些成果和结论在成稿之初尚属颇有见地,但是现在已经、或者在不久的将来就会显得过于肤浅,甚至与发展现实相悖。好在本研究的主要视角是站在当下往以前看,重在梳理呈现上海高校招生考试发展历程的真实全貌,个中对未来发展趋势的判断,是基于过去的发展惯性作出的理性分析,即便不十分准确,依然不失为一种思路,可以呈现给读者参考或者批评。课题组也真诚地期望本研究能对即将到来的新一轮考试招生制度改革有所帮助。

必须要说明的是,本课题组的成员并非从事招考研究的专职研究者,思考不深、能力有限是客观存在的。并且课题组成员在进行这一研究的同时,大都承担着非常重要的本职工作,不可能将所有精力都投入到这一研究中。不同章节掌握资料的多少也决定了研究有深有浅。因此,研究成果中必然存在着许多不足或者失误,恳请读者斧正指出。



2013年12月30日

目 录



上 编

第一章	新中国成立前的上海考试发展简史	3
第一节	从科举到学堂:上海地区高校招生考试的近代转型	3
第二节	民国时期的上海高校招生考试改革	10
第二章	新中国成立后上海高考制度的确立与发展	18
第一节	统一高考制度演进的路径	19
第二节	高考科目改革	32
第三节	高校招生考试机构与运行机制改革	36
第四节	高考初期若干问题的争论	38
第三章	“文革”期间的高校招生录取制度	52
第一节	高校招生统一考试的废止	52
第二节	“文革”中后期的高校招生制度	55
第四章	上海高考制度的恢复及运行	59
第一节	伟大的转折:高考制度的恢复	59
第二节	高考制度在上海的恢复及运行	64
第三节	恢复高考的历史及时代意义	70
第五章	以会考制度建立为核心的高考改革	73
第一节	上海会考制度的建立与完善	73
第二节	上海单独命题的改革	81
第三节	上海高考科目设置的改革	84
第四节	特殊考生招生录取的改革	88

第六章 以扩大高校招生自主权和高招并轨为主的改革	98
第一节 上海工业大学的自主招生改革	98
第二节 高校招生并轨改革	109
第三节 高考报名社会化的改革	113
第四节 招生考试机构的演进及职能变迁	115
第五节 录取方式及录取环节的改革	119

下 编

第七章 综合能力测试与高考内容的改革	129
第一节 上海综合能力测试的起因和背景	129
第二节 综合能力测试的实践与思考	132
第三节 综合能力测试的目的指向和教学引领	134
第四节 综合能力测试的测量项目研究	137
第五节 综合能力测试的社会评价	148
第八章 高校招生考试“立交桥”的构建	150
第一节 “三校生”高考	150
第二节 春季高考改革的实行	155
第三节 上海“专升本”与“插班生”改革的实施	161
第九章 高考录取环节改革与网上阅卷的推行	166
第一节 计算机网上录取的改革	166
第二节 平行志愿的推行与改革	169
第三节 高考网上阅卷的推行	174
第十章 上海高校深化招生自主权的改革探索	189
第一节 民办高校与高职院校试点放开招生	189
第二节 高校专科层次依法自主招生改革新探索	191
第三节 5%的自主选拔录取改革试点	198
第四节 复旦大学与上海交通大学的自主选拔录取改革试验	204
第十一章 艺术类及高水平运动队招生改革	208
第一节 我国高校艺体类招生概述	208

第二节	上海市艺术类统考及分批次招生改革·····	213
第三节	上海市普通高校高水平运动队招生改革·····	217
第十二章	高中学业水平考试的推出与改革·····	222
第一节	上海高中学业水平考试建立的背景·····	222
第二节	上海高中学业水平考试制度的实施·····	227
第三节	上海高中学业水平考试的应用·····	231
第十三章	上海高校招生考试制度改革的总结与展望·····	239
第一节	上海高校招生考试制度改革的回顾与总结·····	239
第二节	上海高校招生考试制度的前瞻与思考·····	251
附录 1	上海高校招生考试制度改革的口述史·····	255
附录 2	上海高校招生考试改革大事记·····	272
参考文献	·····	274

上 编

上海的高校招生考试制度源远流长,历经清末及至民国时期大学招生考试改革的探索,最终在新中国成立后的1952年创建了高考制度。本编按时间顺序对上海高校招生考试改革的历史进行纵向梳理与分析,时间跨度从清末民初到1998年之前。

上海的高校招生考试制度最早可以追溯到清末民初之时。本书第一章对新中国成立之前的上海高校招生考试制度进行简略的回顾与分析。近代上海作为最早的开埠城市之一,华洋杂处、中西交汇,在兴办新式高等教育方面颇有成就,类型复杂、形态各异的新式高等教育产生了多种招生考试制度。第二章是对新中国成立之初高考制度的确立与发展的回顾和分析,主要分析了高考建立的背景及原因、高考科目改革的历史以及招生录取的历次变革。第三章主要介绍了“文革”中的高校招生考试制度,即废除高考、推荐入学的招生方式。第四章介绍了上海高考制度的恢复与发展。第五章介绍了以会考制度改革为核心的高考改革,时间是从1985年到1992年。这是上海高考改革进入快车道的重要历史时期,这期间的改革侧重于考试制度的改革,在全国范围首先建立了会考制度,为配合一期课改和会考改革,上海首次实行单独命题制度。第六章介绍了以扩大高校招生自主权和高招并轨为主的改革阶段的举措,主要包括上海工业大学的自主招生改革、高校招生并轨的改革及考试机构的演进等。总之,本编将上海高校招生考试制度改革的历史发展脉络做了大致的梳理,并对高考建立后的发展阶段进行了总结分析。

第一章

新中国成立前的上海考试发展简史

“鉴前世之兴衰,考当今之得失”。欲对今天上海地区高校招生考试的相关问题深入了解,就必须首先研究上海地区高校招生考试的发展历史。科举时代的考试以及民国时期的高校招生考试,都对当今的高校招生考试有着重要的启示和借鉴作用。本章主要回述科举考试时代及民国时期的高校招生考试制度。

第一节 从科举到学堂:上海地区高校招生考试的近代转型

中国古代的科举考试,尤其是乡试以上的考试,严格来说并不具备高校招生考试的性质。但它作为大规模选拔性的教育考试,与现在的高考制度有很多相似之处。科举考试中的县试、府试(州试)及学政主持的院试,在一定程度上具备高等教育招生考试的性质。近代以来,列强入侵,国门大开,包括洋务派在内的有识之士开始“放眼看世界”,学习西学和西政,兴办具有高等教育性质的新式学堂。近代上海作为最早的开埠城市之一,在兴办新学方面颇有成就。以上海广方言馆为代表的新式学堂,其招生考试就是学习西方模式的产物,同时在科举考试的夹缝中不断成长和完善。在“戊戌变法”和“新政”之后,顺应时代和改革的潮流,上海地区高校的招生考试开始逐渐走上制度化和规范化的道路。

一、科举考试制度与古代上海地区的高等教育

高等教育是一个历史的、动态的概念,在不同的历史阶段表现出不同的教育形态或模式。中国传统的高等教育起源较早。据考古和文献记载,早在殷商时

代(约公元前16~11世纪),中国就产生了大学的雏形。经过漫长的发展,公元前124年,汉武帝在长安创建太学,标志着中国古代国立高等教育的正式开始,并对之后的中央官学制度产生了深远影响。隋炀帝大业元年(公元605年),设进士科取士,标志着科举考试制度的正式确立。唐代科举考试与官立高等学校并存,但两者的地位和作用却有轻重的转变^①。至宋代,科举考试与学校教育的关系开始走向一定程度的融合。在科举制存在的一千多年中,科举和学校相成相毁、相禅相递。科举因学校而起,因学校而废。梁启超认为“科举合于学校则人才盛,科举离于学校则人才衰,有科举无学校则人才亡”。其间盈虚消长之迹,休戚相关,宛如一体两面,有着不可分割的关系^②。

春秋以至魏晋,上海地属吴越。在这片僻处海隅的土地上,因为自然地理环境和历史时代的关系,“尚武好斗”之风曾经是社会风习的主流。《汉书·地理志》记载:“吴、越之君皆好勇,故其民至今好用剑,轻死易发。”随着历史年轮的不断推进和江南地区的大规模开发,再加上大量北方士人南迁,原有的尚武风习逐渐减弱。上海风气之变易主要在宋代,这与科举考试的发展密切相关。当时,上海的士民一改对侠客、勇士的推崇,为科举的“朝为田舍郎,暮登天子堂”的魅力所激励,转而关注缙绅、文士的功名成就。于是,上海崇文向学、崇尚功名的风气开始逐步兴盛起来。至宋末,上海习文之风已经非常盛行,“虽细家中人衣食才足,喜教子弟以读书,秀民才士往往起家为达官,由是竞劝于学,弦歌之声相闻”^③。

明代以后,科举考试不仅在制度方面比唐宋更臻完善,而且还注重调和选士与育才的关系,从教育制度上将科举与学校进行整合,将学校教育和科举考试整合为养士与取士的一条龙制度,使学校科举化、科举学校化^④。明代科举考试实行三级考试制度,即乡试、会试和殿试。而乡试以下之府、州、县和岁试、科试,既是地方学校入学考试或学业考试,也是科举考试选士的重要环节之一。上海地区科举考试事业的真正发达,始自明代中后期。据不完全统计,在明代,单松江府就有466人考中进士,在全国众多府郡中排名第12位,可以说是全国科第高度发达的地区之一。而且,根据嘉庆《松江府志》的记载,从洪武元年至成化四年(1368~1468年)这一百年间,松江府考中进士99名。从成化五年至隆庆三年(1469~1569年),松江府进士较前翻了一番,达到204名。而从隆庆四年至崇祯十六年(1570~1643年)的七十多年间,松江府共出158名进士,大致保持在

① 参见张亚群. 科举革废与近代中国高等教育的转型[M]. 武汉:华中师范大学出版社,2005年,第10-11页。

② 沈兼士. 中国考试制度史[M]. (弁言). 台北:台湾商务印书馆,1980年第4版,第3页。

③ 参见熊月之. 上海通史(第2卷)[M]. 上海:上海人民出版社,1999年,第197-198页。

④ 刘海峰. 科举考试的教育视角[M]. 武汉:华中师范大学出版社,1996年,第171页。

明代中初期的水平。这些数据统计虽不完全,但基本上可以描绘出明代上海地区科举事业兴盛发达的发展过程,尤其是在明中后期更是得到了蓬勃发展。在科第鼎甲方面,有明一代,上海地区出有 3 名状元、2 名榜眼、1 名探花、3 名传胪。

进入清代,科举考试制度臻于完备,科举考试与学校教育进一步融为一体,形成了以科举选士为主体,学校选拔人才为补充的教育体系。试以文举来考察,清代科举分为童试^①、乡试、会试和殿试四个阶段。府、州、县学进行科举教育,各级学校皆有一定录取名额的限制,称为“学额”。士子未入学者称“童生”。童生须经县试、府试(州试)及学政主持的院试,被录取入学者,成为“生员”,俗称“秀才”。生员在学时的考试,以学政主持的岁试、科试为重。“岁试”三年一考,凡府、州、县学的廪、增、附生,均须参加。岁试实行六等黜陟法,考优者补廪生、补增生,考劣者停廪生或降等,直至黜落为民。“科试”为录送乡试的考试,凡名列一、二等及三等大省前十名、中小省前五名的生员,可获得参加乡试的资格。其余考列三等者,或因故未参加科试者及在籍的监生、荫生、贡生,不属本辖区生员而未经科考者,均由学政另行考试,为“录科”,合格者亦可参加乡试。科试与录科未被录取,或未参加此二试者,可在乡试前补考一次,称为“录遗”,合格者亦可获得参与乡试的资格。府、州、县学廪、增、附生如岁试考列五等者,不准参加科试、录遗^②。

其中,童试为地方府、州、县学选拔人才,既是文官选拔考试的基础,又具有高等教育入学考试的性质。清代上海地区,府学有松江府学,县学则有十所,具体见下表^③:

表 1-1 上海地区县学情况表

县学	沿 革	地 址
华亭县学	宋元祐中建,清顺治十三年迁娄县,两县共学	松江玉带河之北
嘉定县学	宋嘉定十二年建,元元贞二年升为州学,明洪武二年复为县学	县治南一里
崇明县学	宋嘉熙间建书堂,元至元十四年升为州学,明洪武二年改县学	县治东南
上海县学	旧镇学,元至元三十一年知县周汝楫改县学	小东门内

① 童试是科举时代参加科考的资格考试,清代的童试包括县试、府试和院试三个阶段的考试。

② 刘海峰,李兵.中国科举史[M].上海:东方出版中心,2004年,第355-363页。

③ 上海通志编委会编:上海通志[M].上海:上海人民出版社,2005年版,第35卷。